



**Seilschloßhalter** Zur bequemen Befestigung von Seil- und Kabelschlössern (Ø 6-10 mm) an Sport- und Rennsätteln. Kompakte unauffällige Adapterform. Beim Einschieben in den KLICKfix Satteladapter verriegelt das Schloß sicher und ist auf Tastendruck einfach abnehmbar.



**Cable clamp** You can use all system advantages for cable locks Ø 6-10mm. Compact, inconspicuous adapter shape. For mounting on sport saddles.

Cables Ø 6-10mm



**Support d'antivol** Le système peut avantageusement être utilisé pour supporter un antivol à câble de section Ø 6-10mm. Adapter avec une forme compacte et discrète. A monter sur chariot de selle.

REG. DESIGN PAT. PEND. MADE IN GERMANY R&K AS 301 04/12

**KLICKfix**<sup>®</sup>

...einfach  
anklicken!

quick-release-system

## SATTEL ADAPTER

mit Seilschloßhalter  
saddleadapter with cable lock holder  
adaptateur de selle avec support cable antivol



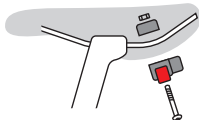
Ø 6-10mm

1 Kg max.

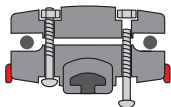
RIXEN  KAUL

Made in Germany

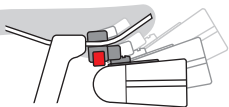
**Montage Adapter** Die beiden Stopmuttern in das Oberteil einsetzen. Die Sattelstrebe mit dem Adapter Ober- und Unterteil umschließen und beide Inbusschrauben leicht fixieren. Darauf achten, dass die Einschuböffnung nach hinten zeigt. Je nach gewünschtem Einschubwinkel die geeignete Position des Adapters bestimmen und beide Schrauben festdrehen.



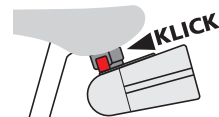
**Mounting Adapter** Press the nuts into the bracket. Enclose the saddle hoop with the adapter. The opening must point to the back. Adjust the adapter to the correct position and fasten the screws tightly.



**Montage de l'adaptateur de selle** Mettre les écrous dans l'étrier. Emprisonner les rails de selle entre les 2 parties de l'adaptateur. La partie ouverte doit être orientée vers l'arrière. Trouver la bonne position de l'adaptateur et serrer fermement les vis de fixation.

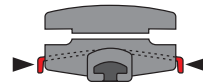


**Bedienung** Das Zubehör verrast beim Einschleiben automatisch im KLICKfix Satteladapter. Durch Druck auf eine der beiden roten Tasten wird die Verbindung gelöst und das Zubehör kann nach hinten abgenommen werden. **Wichtig:** Vor jeder Fahrt festen Sitz und korrekte Verriegelung des Zubehörs prüfen. Beim Radtransport auf dem Autodach das Zubehör unbedingt abnehmen.



**Utilisation** Simply slide in the accessory and it will lock into the adapter automatically. To release, just press one of the red buttons at the sides.

**Important:** Check secure mounting of the accessory before each ride. If you transport the bike on a car-rack, do not leave the accessory on your bike.



**Utilisation** Un simple «Click» suffit pour accrocher le support sous la selle. Pour relâcher, appuyez le bouton rouge.

**Important:** Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur une voiture. Vérifier la fixation des éléments avant chaque départ.

